

GLARDON®
VALLORBE

authorized
distributor

TSUBOSAN

www.vallorbe.co.jp

vallorbe®
+ SWISS

MADE IN
SWITZERLAND

Vol. 1 .2



スイス・バローベ社とは？

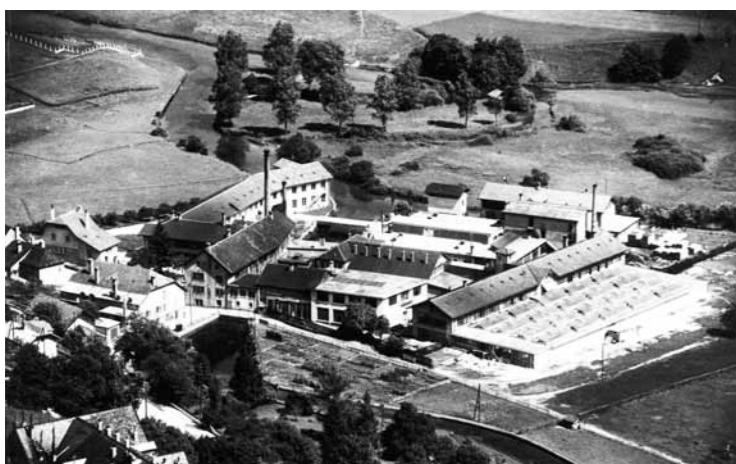
社名	Les Usines Métallurgiques de Vallorbe
所在地	Case Postale 150 CH-1337 Vallorbe / Switzerland
従業員数	320人
設立	1899年（明治32年）
敷地面積	約73,150m ² （東京ドーム約1.5個分）
代理店	ツボサン株式会社

多くの社内の製造設備は、自社で販っており
他社の追随を許しません（独自製作）
これにより、月産200トンのヤスリを製造し
その年間生産数を足すと、約16,000km
(日本 ⇄ ハワイ 往復以上) にのぼります。
1992年にISO9001を取得以降、度重なる
更新を続けてまいりました。



バローベ ブランド —100年以上の歴史と美しさ

1899 - Grobet SA (グロビット) , Glardon & Cie (グラードン) , and Borloz et Noguet-B.
これらのブランドを合併して設立されたのが、スイス・バローベ社です。
バローベ社の社名の由来は村の名前で、バローベ社はバローベ村の主要企業です。ヤスリ業は
バローベ村の主要産業で、最寄駅もバローベ駅 ツボサンの所在地の広島県呉市仁方町と同じく、
地域に根ざしています。
バローベ社の歴史は古く、創業1899年（明治32年）で、日本での歴史はスイス製の時計修理用に
輸入されたのが始まりです。



当時の村（社）の風景

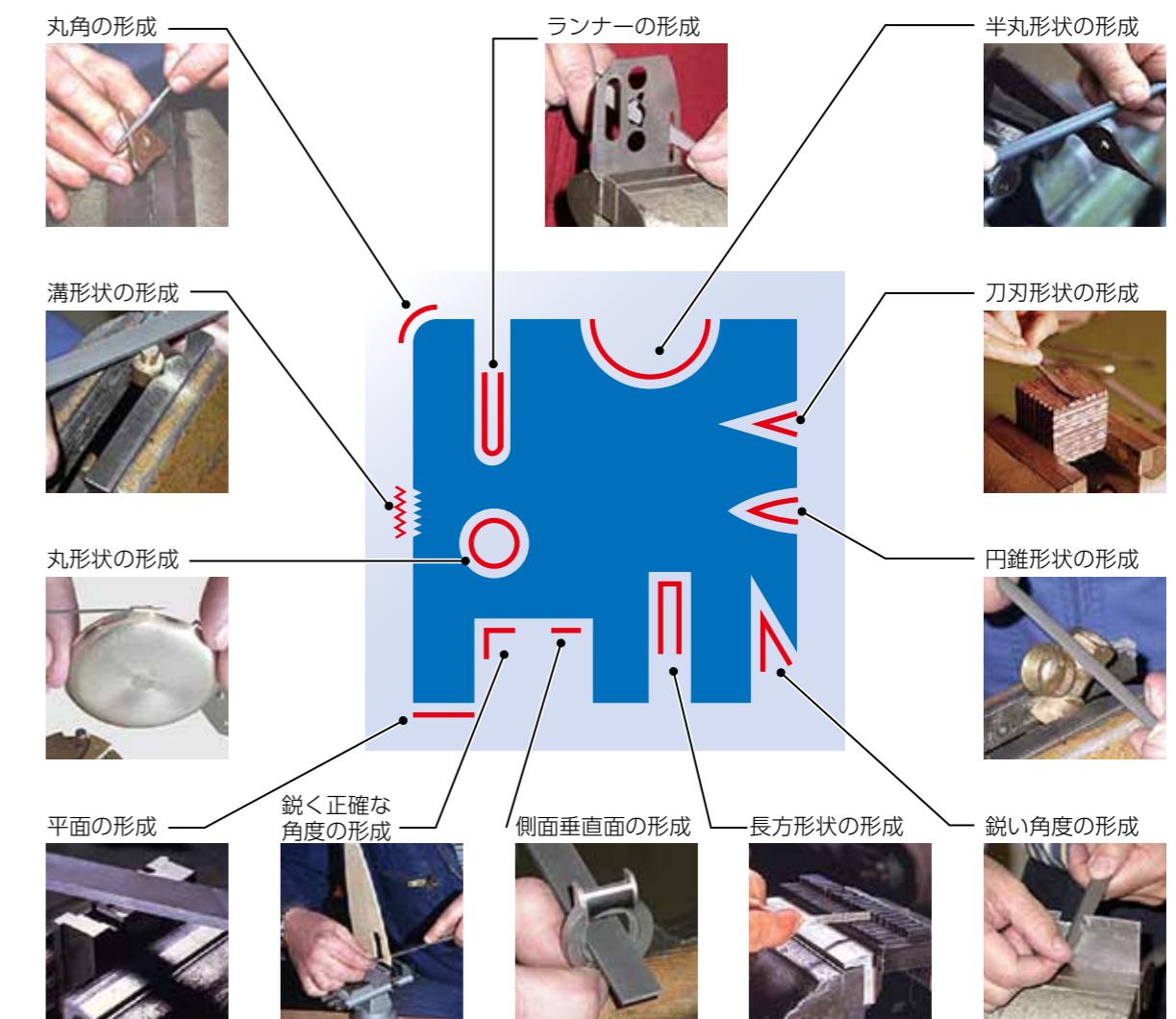


当時のヤスリの見本棚

スイス・バローベ社商品の特長

スイス製の高品質なヤスリです。高品質の材料（クロム鋼）から作られており、完成度の高い仕上げを実現します。鋭い切れ味、精度の高い平行度などはスイス製ならではです。それゆえに、工場や個人使用に留まらず技能五輪大会/技能検定などの技術訓練などにも広く使われています。時計の製造・修理に使用されるほど精密で高精度な加工技術は、通常では小さいヤスリにのみ採用される厳しい基準です。バローベ社のヤスリは小さいヤスリに留まらず、他社では採用しないような厳しい規格を大きなヤスリ（組ヤスリや鉄工ヤスリ）にも採用しています。それゆえにヤスリのサイズが大きくなても加工精度は高い次元を保っています。

応用次第で様々な使い方が出来ます。



バローベブランドのヤスリはサイズ・形状・目種などさまざまです。幅広い用途に対応するように
デザインされています。お客様の用途に合ったヤスリをこのカタログより選定しバローベの芸術品
とも呼べる美しいヤスリの世界を堪能してください。

目次 CONTENTS

このカタログ内のアイテムは
全て国内正規代理店 ツボサンの
標準在庫品です。

このカタログの使い方	P3-	For the good use of this catalogue
目の粗さ表 *	P4	Scale of cuts
実寸表示	P5	Main characteristics and dimensions

精密ヤスリ	P7-	Needle files
精密ヤスリ	P9-	Needle files LA
NEW 精密ヤスリ (5種セット)	P15-	5pcs.set LAST
NEW ハンドル (精密ヤスリ用)	P15-	Handles AL

精密鉄工ヤスリ	P17-	Precision files
精密鉄工ヤスリ	P19-	Precision files LP
ハンドル	P21-	Handles AL
組ヤスリ《ハビリス》	P25-	«Habilis» files LH

NEW 技能五輪用(検定用) SP シリーズ	P23-	FOR CONTEST
リフラー (コテヤスリ)	P27-	Riffles
リフラー (コテヤスリ)	P29-	Riffles LR

アクセサリー	P33-	Accessories
---------------	------	--------------------

このカタログの使い方 FOR THE GOOD USE OF THIS CATALOG

主な規格

a) 長さ = L

それぞれのヤスリの長さ = L の表示が違います。
規格表を参照してください。
種類によっては、インチとミリ又は、ミリのみで表記されています。

Main dimensions

a) Length = L

The measuring points for length (L) vary from one type of file to another. It is therefore necessary to refer to diagram. The length is given either in inches or mm, or in inches and mm. In this case, the mm are given for information only.

b) 幅 x 厚み = A x B

幅と厚みは、以下：

b) Width x thickness = A x B

Width and thickness are given by:

-A- 幅または、直径

-A = as a rule length or diameter

-B- 重要な部分の厚み

-B = mainly thickness.

LA, LE, LP, LH, LR, LOで始まるアイテムのサイズ表記は母材の最太部分のサイズです。
RA, LAC, LEC, DA, DR, DH で始まるアイテムのサイズ表記は目立て部の最太部分の各目種の平均サイズです。
A 又は B はミリで表記されています。

For the items LA, LE, LP, LH, LR and LO: these dimensions are always measured at the widest uncut section. For the items RA, LAC, LEC, DA, DR and DH : the dimensions are measured at the widest cut section and these are average values which depend on the number of the cut. All the dimensions A and B mentioned in this catalogue are given in mm, they have only an indicative value.

修正をする場合があります

技術的要素において予告無く、
カタログ内の規格を変更または
廃番になる場合があります。

Subject to modification

Taking into account the constant technological and technical changes, we reserve the right to modify the illustrations, dimensions, designations and other information without prior notice.

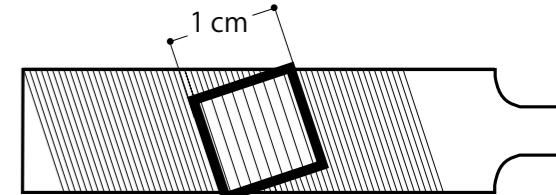
安全に使用いただくために

このカタログにリストされる製品の安全な使用のために
MSDSシート SECU P002
を弊社ウェブサイト
www.vallorbe.co.jp
よりダウンロードしてください。

Safety advice

For the safe use of the products listed in this catalogue, refer to the MSDS document SECU P002-en on our website www.vallorbe.com in the download section.

目の粗さ表* SCALE OF CUTS*



ヤスリ目の数は [Z/cm] で表記

To determine number of teeth [Z/cm]

ヤスリ目の数 (Z/cm) は目を垂直方向に数えられています。下記の表でヤスリの種類ごとに1cm 当りのヤスリ目の数を表記しています。具体例として、6インチサイズ・目種# 2 のヤスリは31Z/cm (31山/cm) です。

The number of teeth (Z/cm) is obtained by counting perpendicularly to the cut. In the following table the figures correspond to the number of teeth per cm, for a given length and type of file. For example, a file 6" in cut 2, shows 31 Z/cm.

*スイスカット

*Swiss cut

目種 (#)	000	00	0	1	2	3	4	5	6	(山／cm)	カタログページ P7-P14
精密ヤスリ		20	25	31	38	46	56	68	64		
Needle files					#3(50)			#6(56)			
ツボサン精密ヤスリ 12本組(140m/m)					#3(38)						
ツボサン精密ヤスリ 10本組(160m/m)					#3(38)						
ツボサン精密ヤスリ 8本組(180m/m), 5本組(200m/m)					#6(51)						
精密鉄工ヤスリ 100m/m~200m/mサイズ	12	16	20	25	31	38	46	56	68		
Precision files, lengths 4" to 8"											
ツボサン鉄工ヤスリ 150m/m	荒目(12)	中目(16)		細目(25)		油目(38)					
ツボサン鉄工ヤスリ 200m/m	荒目(10)	中目(14)	細目(20)		油目(34)						
精密鉄工ヤスリ 250m/m~300m/mサイズ	9	12	16	20	25	31	38	(46)	(56)		
Precision files, lengths 10" to 12"											
ツボサン鉄工ヤスリ 250m/m	荒目(9)	中目(12)		細目(19)		油目(30)					
ツボサン鉄工ヤスリ 300m/m	荒目(8)	中目(10)	細目(17)		油目(26)						
組ヤスリ(ハビリス)		18		25							
«Habilis» files											
ツボサン組ヤスリ 5本組(215m/m)		中目(17)		細目(27)							
リフラー 150m/m			25		38		56				
Riffles for engravers (LR12900)											
ツボサン組ヤスリ 12本組(170m/m)			中目(26)		細目(35)						
リフラー 180m/mサイズ			16		25		38				
Riffles for goldsmith (LR12700)											
ツボサン組ヤスリ 10本組(185m/m)			荒目(17)		中目(23)						

実寸表示

MAIN CHARACTERISTICS AND DIMENSIONS

The «Vallorbe» file is designed to meet your specific application...

『バローベ』ブランドのヤスリは、様々なニーズに対応するようデザインされています…

- ・鋭い角面と鋭い先端

- ・高耐久のクロム鋼

- ・表面硬度はHRC66°

- ・国際認定基準 ISO 9001/EN 29001 取得済み

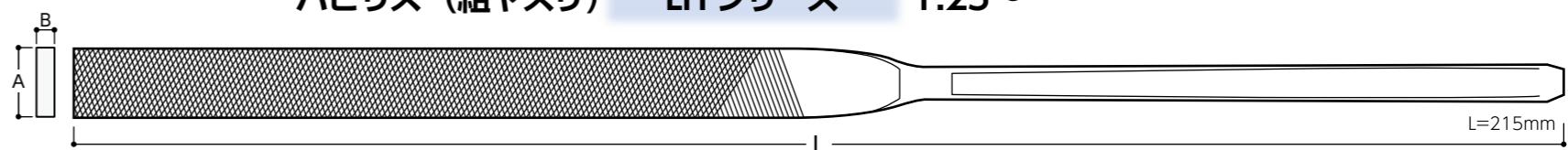
- ・Sharp edges, fine points

- ・Made from chrome steel

- ・Hardness 66 HRC

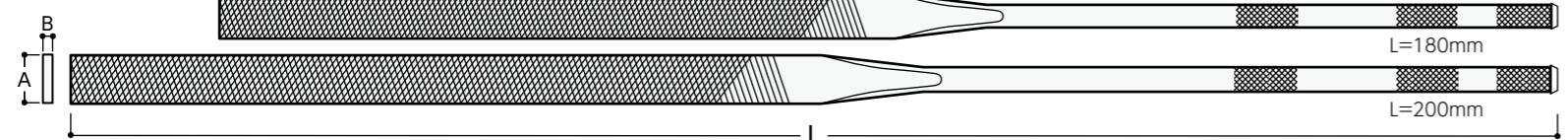
- ・Certified quality management as to ISO 9001 / EN 29001

ハビリス (組ヤスリ) — LH シリーズ — P.25~

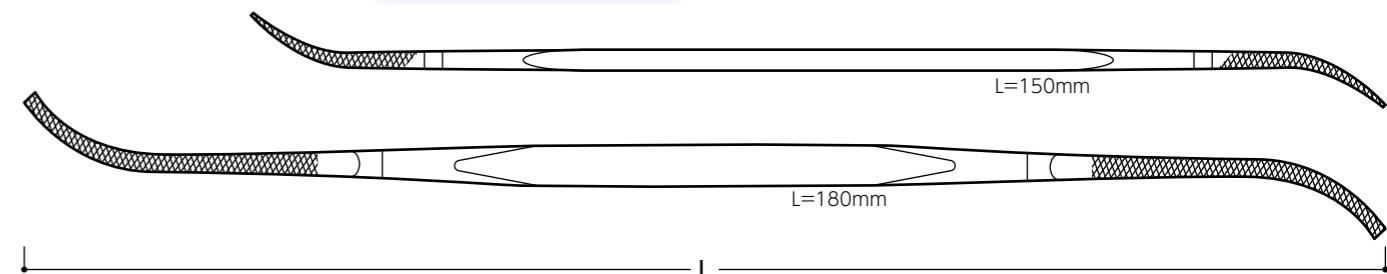


精密ヤスリ — LA シリーズ —

P.7~

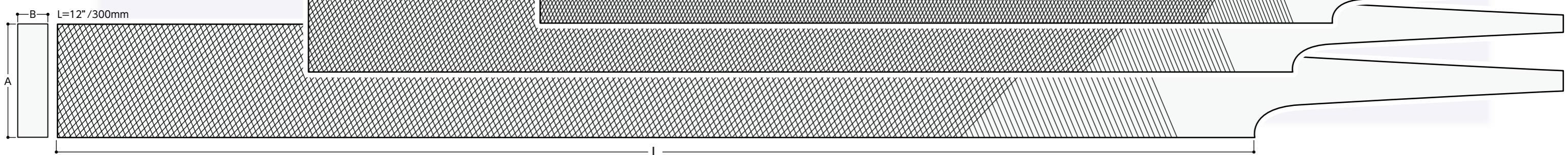


リフラー (コテヤスリ) — LR シリーズ — P.27~

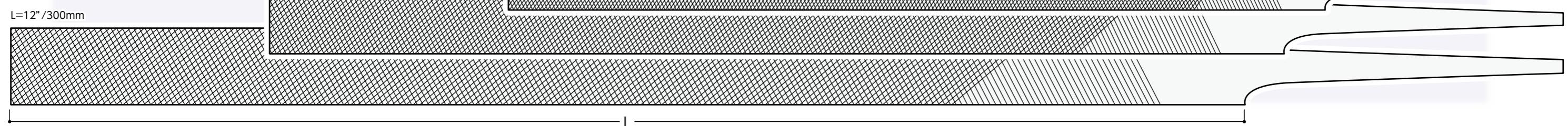


精密鉄工ヤスリ — LP シリーズ — P.17~

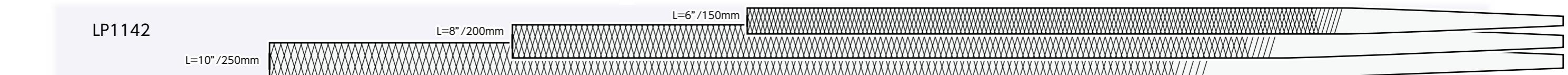
LP1163



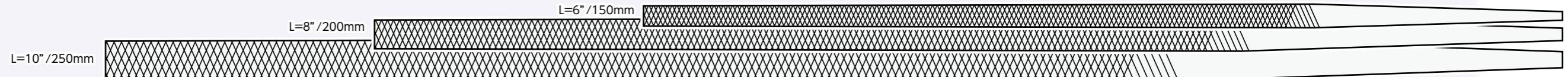
LP1132



LP1142



LP1152



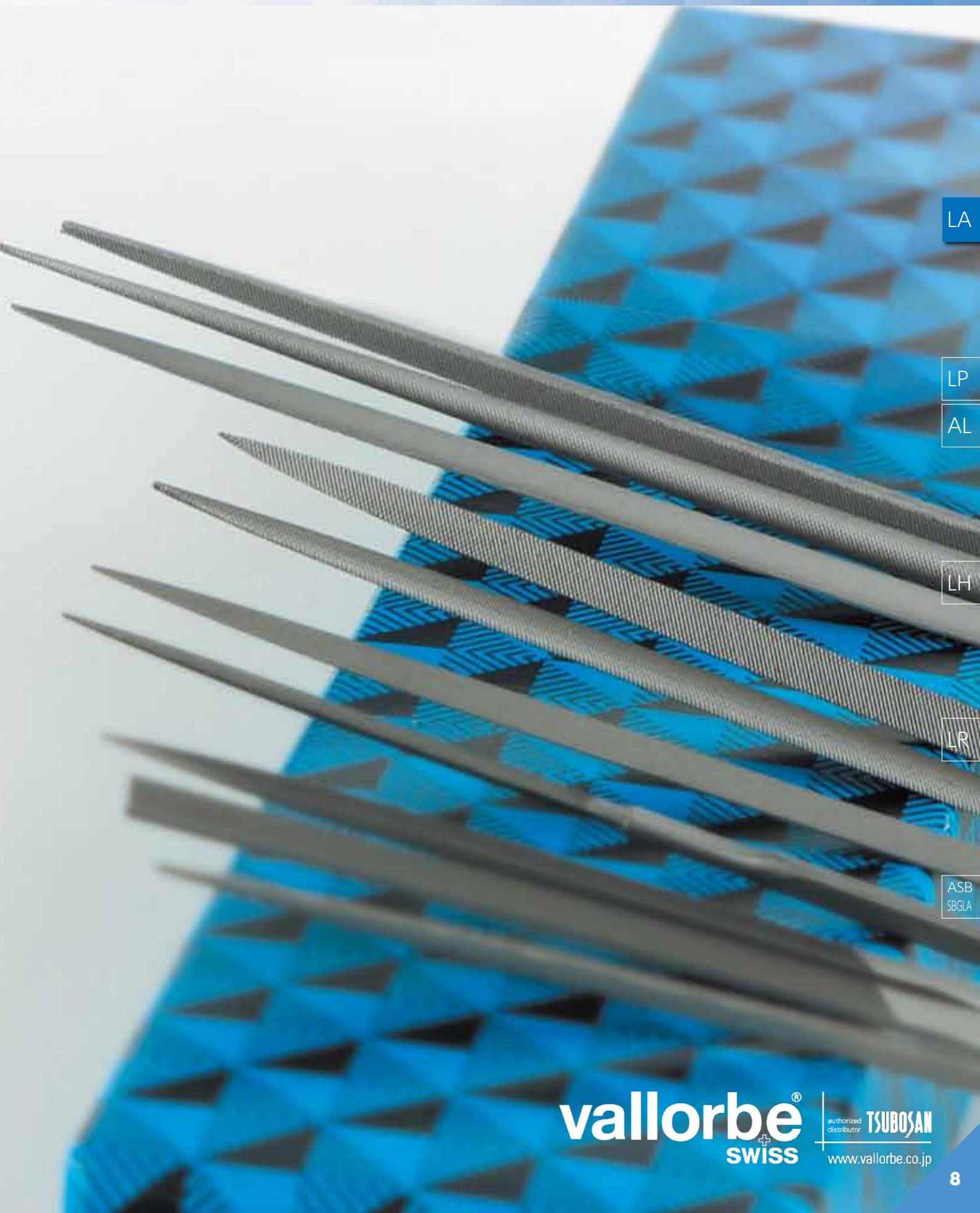
精密ヤスリ
NEEDLE FILES
NADELFEILEN
LIMAS DE AGUJA

芸術とは我々の経験の中にある
—ウンベルト・エコ（イタリア出身の記号論学者）

«ART CAN BE FOUND AT THE POINT
WHERE ALL OUR EXPERIENCES MEET.»
— UMBERTO ECO

«DIE KUNST IST DIE ZUSAMMENFASSUNG
ALL UNSERER ERFAHRUNGEN.»
— UMBERTO ECO

«EL ARTE SE HALLA EN EL PUNTO DE CONVERGENCIA
DE TODAS NUESTRAS EXPERIENCIAS.»
— UMBERTO ECO





※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LA2401 平 / Pilier

00	0	1	2	3	4	6
荒						細
LA2401-140-0	LA2401-140-2		LA2401-140-4	LA2401-140-6		
LA2401-160-0	LA2401-160-2		LA2401-160-4	LA2401-160-6		
LA2401-180-0	LA2401-180-2		LA2401-180-4	LA2401-180-6		
LA2401-200-0	LA2401-200-2		LA2401-200-4			

L=mm	A × B=mm
140	4.8 × 1.1
160	5.4 × 1.2
180	6.0 × 1.3
200	6.5 × 1.3



LA2402 半丸 / Halfround

00	0	1	2	3	4	6
LA2402-140-0	LA2402-140-2		LA2402-140-4			
LA2402-160-0	LA2402-160-2		LA2402-160-4	LA2402-160-6		
LA2402-180-0	LA2402-180-2		LA2402-180-4			
LA2402-200-0	LA2402-200-2		LA2402-200-4			

L=mm	A × B=mm
140	5.1 × 1.5
160	5.6 × 1.7
180	5.9 × 2.0
200	6.3 × 2.0



LA2403 燕尾 (エンビ) / Crossing

00	0	1	2	3	4	6
LA2403-140-0	LA2403-140-2		LA2403-140-4			
LA2403-160-0	LA2403-160-2		LA2403-160-4	LA2403-160-6		
LA2403-180-0	LA2403-180-2		LA2403-180-4			
LA2403-200-0	LA2403-200-2		LA2403-200-4			

L=mm	A × B=mm
140	4.4 × 1.8
160	5.1 × 2.0
180	5.8 × 2.2
200	6.0 × 2.4



LA2405 刀刃 / Knife

00	0	1	2	3	4	6
LA2405-140-0	LA2405-140-2		LA2405-140-4	LA2405-140-6		
LA2405-160-0	LA2405-160-2		LA2405-160-4	LA2405-160-6		
LA2405-180-0	LA2405-180-2		LA2405-180-4			
LA2405-200-0	LA2405-200-2		LA2405-200-4			

L=mm	A × B=mm
140	5.0 × 1.4
160	5.4 × 1.5
180	6.0 × 1.7
200	6.4 × 1.8



LA2406 先細 / Warding

00	0	1	2	3	4	6
LA2406-140-0	LA2406-140-2		LA2406-140-4			
LA2406-160-0	LA2406-160-2		LA2406-160-4	LA2406-160-6		
LA2406-180-0	LA2406-180-2		LA2406-180-4			
LA2406-200-0	LA2406-200-2		LA2406-200-4			

L=mm	A × B=mm
140	4.8 × 1.1
160	5.4 × 1.2
180	6.0 × 1.2
200	6.5 × 1.4



LA2407 三角 / Three-square

00	0	1	2	3	4	6
LA2407-140-0	LA2407-140-2		LA2407-140-4	LA2407-140-6		
LA2407-160-0	LA2407-160-2	LA2407-160-3	LA2407-160-4	LA2407-160-6		
LA2407-180-0	LA2407-180-1	LA2407-180-2	LA2407-180-3	LA2407-180-4		
LA2407-200-0	LA2407-200-1	LA2407-200-2	LA2407-200-3	LA2407-200-4		

L=mm	A=mm
140	3.5
160	3.8
180	4.2
200	4.4



全サイズ=1本／袋、12本／小箱

高い精度を実現した高次元の平行度
や鋭い先端で鋼、合金、軟質金属の
最終仕上作業への使用を推奨します。

Fine and pointed, with tapered
edges and sharp points, they are
recommended for steel and





※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LA2408 角 / Square

00	0	1	2	3	4	6
荒	細					
LA2408-140-0	LA2408-140-2	LA2408-140-4				
LA2408-160-0	LA2408-160-2	LA2408-160-4				
LA2408-180-0	LA2408-180-2	LA2408-180-4				
LA2408-200-0	LA2408-200-2	LA2408-200-4				



L=mm	A=mm
140	2.2
160	2.4
180	2.6
200	2.8

LA2409 ダ円 / Oval

0	1	2	4
LA2409-140-0	LA2409-140-2	LA2409-140-4	
LA2409-160-0	LA2409-160-2	LA2409-160-4	
LA2409-180-0	LA2409-180-2	LA2409-180-4	
LA2409-200-0	LA2409-200-2	LA2409-200-4	



L=mm	A=mm
140	3.5 × 2.4
160	3.9 × 2.5
180	4.2 × 2.8
200	4.4 × 2.9

LA2410 丸 / Round

00	0	1	2	3	4	6
LA2410-140-0	LA2410-140-2	LA2410-140-4				
LA2410-160-0	LA2410-160-2	LA2410-160-4				
LA2410-180-0	LA2410-180-2	LA2410-180-4				
LA2410-200-0	LA2410-200-2	LA2410-200-4				

L=mm	A=mm
140	2.8
160	2.9
180	3.2
200	3.5



LA2411 ササバ / Barrette

00	0	1	2	3	4	6
LA2411-140-0	LA2411-140-2	LA2411-140-4				
LA2411-160-0	LA2411-160-2	LA2411-160-4				
LA2411-180-0	LA2411-180-2	LA2411-180-4				
LA2411-200-0	LA2411-200-2	LA2411-200-3	LA2411-200-4			

L=mm	A=mm
140	4.7 × 1.7
160	5.1 × 1.8
180	5.4 × 2.0
200	5.8 × 2.2



LA2415 先細コバ丸 / Crochet

0	1	2	3	4	6
LA2415-140-0	LA2415-140-1	LA2415-140-2	LA2415-140-4		
LA2415-160-0	LA2415-160-1	LA2415-160-2	LA2415-160-3	LA2415-160-4	LA2415-160-6
LA2415-180-0	LA2415-180-2	LA2415-180-4			
LA2415-200-0					

L=mm	A × B=mm
140	4.8 × 1.2
160	5.4 × 1.3
180	5.9 × 1.4
200	6.5 × 1.5



LA2416 平コバ丸 / Pillar round edges

0	1	2	4
LA2416-140-0	LA2416-140-2	LA2416-140-4	
LA2416-160-0	LA2416-160-2	LA2416-160-4	
LA2416-180-0	LA2416-180-2	LA2416-180-4	
LA2416-200-0			

L=mm	A × B=mm
140	4.8 × 1.2
160	5.4 × 1.3
180	6 × 1.4
200	6.5 × 1.5



全サイズ=1本／袋、12本／小箱

高い精度を実現した高次元の平行度
や鋭い先端で鋼、合金、軟質金属の
最終仕上作業への使用を推奨します。

Fine and pointed, with tapered
edges and sharp points, they are
recommended for steel and



精密ヤスリ (セット)

PRICE

 NEEDLE



GLARDON®

 VALLORBE

LA248 12種セット (袋入り)
 Set of 12 files, in pouch

0	1	2	4
荒			細

LA248-0 LA248-2

セット内容 / Composed of
 LA2401 - LA2402 - LA2403 - LA2405 - LA2406 - LA2407 - LA2408 - LA2409 - LA2410 - LA2411 - LA2415 - LA2416
 平 半丸 エンビ 刀刃 先細 三角 角 ダ円 丸 ササバ 先細コバルト 平コバルト

LA249 12種セット (プラスチックケース入り)
 Set of 12 files, in plastic box

0	1	2	4
LA2492-0	LA2492-2		
LA2493-0	LA2493-2		

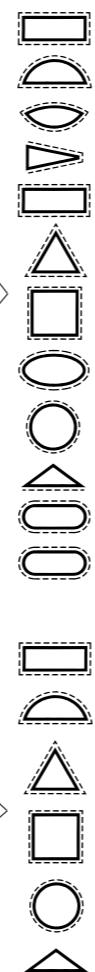
セット内容 / Composed of
 LA2401 - LA2402 - LA2403 - LA2405 - LA2406 - LA2407 - LA2408 - LA2409 - LA2410 - LA2411 - LA2415 - LA2416
 平 半丸 エンビ 刀刃 先細 三角 角 ダ円 丸 ササバ 先細コバルト 平コバルト

LA245 6種セット (ブリスター/パック入り)
 Set of 6 files, in blister

0	1	2	4
LA2452-0	LA2452-2		
LA2453-0	LA2453-2		
LA2454-0	LA2454-2		

セット内容 / Composed of
 LA2401 - LA2402 - LA2407 - LA2408 - LA2410 - LA2411
 平 半丸 三角 角 丸 ササバ

L=mm
 180



LA248



LA249



LA245





精密ヤスリ (5種セット) NEEDLE FILES

PRICE

NEEDLE



※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LAST

5種セット (袋入り)
Set of 5 files, in pouch

0 1 2 3 4
荒 ← → 細

LAST140-0	LAST140-2
LAST160-0	LAST160-2
LAST180-0	LAST180-2
LAST200-0	LAST200-2

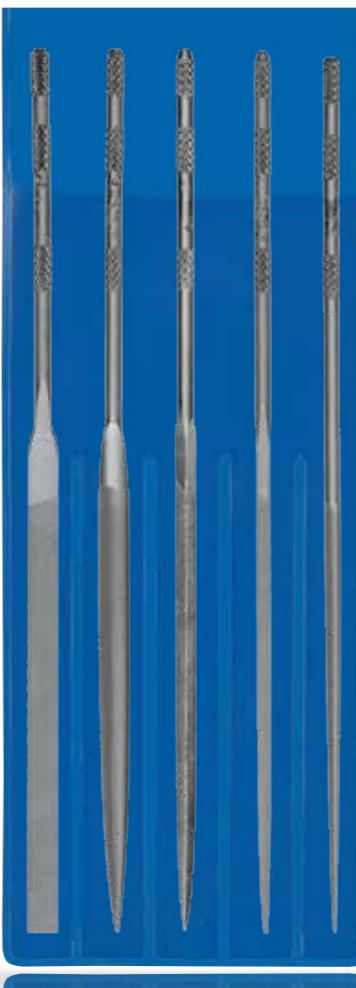
L=mm
140
160
180
200



セット内容 / Composed of
LA2401 - LA2402 - LA2407 - LA2408 - LA2410
平 半丸 三角 角 丸



LAST



ハンドル (精密ヤスリ用) HANDLES

PRICE

HANDLE



AL170 Colibri コリブリ・ハンドル
Handle for needle files

Type - Length

Réf./Ref. All shape, All size for Needle files

AL170 全サイズ、全形状の精密ヤスリに使用可能

L= "/mm
86



高い精度を実現した高次元の平行度
や鋭い先端で鋼、合金、軟質金属の
最終仕上作業への使用を推奨します。

Fine and pointed, with tapered
edges and sharp points, they are
recommended for steel and

精密鉄工ヤスリ

PRECISION FILES

PRÄZISIONSFEILEN

LIMAS DE PRECISIÓN

『アートは見えるモノを再現するのではなく
(見えなかったモノを) 見えるようにするのだ』
—パウル・クレー (スイス出身の画家)

«ART DOES NOT REPRODUCE THE VISIBLE;
IT MAKES VISIBLE.»

— PAUL KLEE

«KUNST GIBT NICHT DAS SICHTBARE WIEDER,
SONDERN KUNST MACHT SICHTBAR.»

— PAUL KLEE

«EL ARTE NO REPRODUCE LO VISIBLE,
SINO QUE HACE VISIBLE.»

— PAUL KLEE

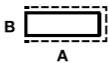




※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LP1163 平 (通常品) / Pillar

000	00	0	1	2	3	4	5	6	
荒 ←		→ 細							
LP1163-6-00	LP1163-6-0	LP1163-6-1	LP1163-6-2	LP1163-6-3	LP1163-6-4	LP1163-6-5	LP1163-6-6		
LP1163-8-00	LP1163-8-0	LP1163-8-1	LP1163-8-2	LP1163-8-3	LP1163-8-4				
LP1163-10-00	LP1163-10-0	LP1163-10-1	LP1163-10-2	LP1163-10-3	LP1163-10-4				
LP1163-12-00	LP1163-12-0	LP1163-12-1	LP1163-12-2						



L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
6/150	18.5 × 4.0	12	AL410
8/200	21.3 × 4.8	12	AL510
10/250	25.3 × 6.3	6	AL610
12/300	29.3 × 7.8	6	AL710

LP1132 平 (幅狭) スリム / Pillar slim

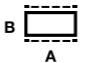
00	0	1	2	3	4	6
LP1132-6-00	LP1132-6-0	LP1132-6-1	LP1132-6-2	LP1132-6-3	LP1132-6-4	
LP1132-8-00	LP1132-8-0	LP1132-8-1	LP1132-8-2		LP1132-8-4	
LP1132-10-00	LP1132-10-0	LP1132-10-1	LP1132-10-2			
LP1132-12-00	LP1132-12-0					



L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
6/150	12 × 4	12	AL410
8/200	14.5 × 4.5	12	AL510
10/250	17.5 × 5.3	6	AL610
12/300	19.3 × 6.3	6	AL710

LP1142 平 (細幅狭) エクストラ・スリム / Pillar extra slim

00	0	1	2	3	4	6
LP1142-6-00	LP1142-6-0	LP1142-6-1	LP1142-6-2			
LP1142-8-00	LP1142-8-0	LP1142-8-1	LP1142-8-2			
LP1142-10-0	LP1142-10-0		LP1142-10-2			



L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
6/150	6.5 × 3	12	AL410
8/200	8.3 × 3.8	12	AL410
10/250	9.3 × 4.3	12	AL510

LP1152 平 (極幅狭) エクストラ・エクストラ・スリム / Pillar extra extra slim

00	0	1	2	4	6
LP1152-6-00	LP1152-6-0	LP1152-6-1	LP1152-6-2		
LP1152-8-00	LP1152-8-0	LP1152-8-1	LP1152-8-2		
LP1152-10-00	LP1152-10-0		LP1152-10-2		



L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
6/150	4.5 × 2.5	12	AL410
8/200	6.3 × 2.8	12	AL410
10/250	8.3 × 3.8	12	AL510

LP5070 平 (マルチカット・万能目) / pillar《Multifile》

LP5070-8
LP5070-10
LP5070-12



L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
8/200	21.3 × 4.8	12	AL510
10/250	25.3 × 6.3	6	AL610
12/300	29.3 × 7.8	6	AL710



LP1163

LP1132

LP1142

LP1152

LP5070

高品質の材料 (クロム鋼) から作られており完成度の高い仕上げを実現します。時計の製造・修理に使用されるほど精密で高精度な加工技術は、通常では小さいヤスリにのみ採用される厳しい基準です。バローベ社のヤスリは小さいヤスリに留まらず、他社では採用しないような厳しい規格を大きなヤスリ (組ヤスリや鉄工ヤスリ) にも採用しています。それゆえにヤスリのサイズが大きくなつても加工精度は高い次元を保っています。

Files manufactured from high-quality materials, which, thanks to their diverse profiles



*下記商品(ヤスリ) 全てにヤスリ専用ケース(PVCケース)(P.33)が付属します。

LP1560 半丸 / Halfround

000	00	0	1	2	3	4	5	6
荒		←		→				細
LP1560-6-000	LP1560-6-00	LP1560-6-0	LP1560-6-1	LP1560-6-2	LP1560-6-3	LP1560-6-4	LP1560-6-5	LP1560-6-6

B
A

L="/mm	A × B=mm	小箱入数
6/150	15.1 × 4.7	12
8/200	21.1 × 6.3	12

適応ハンドル
AL410
AL510

LP1960 燕尾(エンビ) / Crossing

00	0	1	2	3	4	6
LP1960-6-00	LP1960-6-0	LP1960-6-1	LP1960-6-2	LP1960-6-3	LP1960-6-4	LP1960-6-6
LP1960-8-00	LP1960-8-0	LP1960-8-1	LP1960-8-2	LP1960-8-3		

B
A

L="/mm	A × B=mm	小箱入数
6/150	14.8 × 5	12
8/200	21.3 × 6.3	12

適応ハンドル
AL410
AL510

ハンドル(精密鉄工用)
HANDLES



AL410-AL710 Crocodile クロコダイル・ハンドル
Antislip plastic file handle with hardened threaded insert

Type - Length

Réf./Ref.	■	●	▲	►	■
AL410-BLEU	6/8"	8"	6"	8"	6"
AL510-BLEU	10"	10/12"	8"	8"	8"
AL610-BLEU	12"		10"	10/12"	10"
AL710-BLEU	14"	14"	12"	14"	12/14"

L="/mm

105
105
121
131

全サイズ=12本/小箱



AL410-AL710





技能五輪用（検定用）SPシリーズ
精密鉄工ヤスリ
PRECISION FILES
FOR CONTEST

PRICE

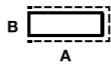
PRECISION



※下記商品全てにヤスリ専用ケース（PVCケース）(P.33) が付属します。

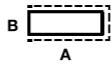
SP シリーズ	LP1163-200	平 (通常品) / Pillar	
000	00	0 1	
荒 ←		細 →	
LP1163-8-000-SP	LP1163-8-00-SP	LP1163-8-0-SP	LP1163-8-1-SP

L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
8/200	21.3 × 4.8	12	AL510



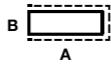
SP シリーズ	LP1163-250	平 (通常品) / Pillar	
000	00	0 1	
荒 ←		細 →	
LP1163-10-000-SP	LP1163-10-00-SP	LP1163-10-0-SP	LP1163-10-1-SP

L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
10/250	25.3 × 6.3	6	AL610



SP シリーズ	LP1163-300	平 (通常品) / Pillar
000	00	0 1
荒 ←		細 →
LP1163-12-000-SP	LP1163-12-00-SP	LP1163-12-0-SP

L="/mm	A × B=mm	小箱入数	適応ハンドル
12/300	29.3 × 7.8	6	AL710



SP シリーズ	LP1163-300
SP シリーズ	LP1163-250

SP シリーズ	LP1163-200
SP シリーズ	LP1163-250



特徴 ツボサンから、お客様のご意見をバローベに提供し、技能五輪に必要なミクロン単位の超高精度加工に対応する為にバローベがスイス自社工場で制作した、まさに世界最高水準のヤスリです。国境を超えたコラボ商品で、ココでしか手に入りません。
スイス・バローベ社の経験豊富な検査員による全数検査で、更なる高い水準の平行度を提供します。
ツボサン独自技術の「**フックカット**」を表面に施し、更に切れ味を増し、今までにない最高の切れ味を実現しました。更に特筆すべきは、その鋒びにくさです。
ハードなヤスリ掛けの検定作業や過酷な条件でも鋒びにくく、理想の環境を持続させます。
製品の特性上、納期がかかる場合があります。納期に余裕をもってご注文ください。

Files manufactured from high-quality materials, which, thanks to their diverse profiles

組ヤスリ《ハビリス》
«HABILIS» FILES

PRICE

HABILIS



GLARDON®
VALLORBE

LH2601 平 / Pillar
00 1
荒 ← → 細
LH2601-00 LH2601-1

LH2602 半丸 / Halfround
00 1
LH2602-00 LH2602-1

LH2607 三角 / Three-square
00 1
LH2607-00 LH2607-1

LH2608 角 / Square
00 1
LH2608-00 LH2608-1

LH2610 丸 / Round
00 1
LH2610-00 LH2610-1

LH2901 平(万能目) / «Habilis» pillar «Multifile»
00
LH2901-00

LH2627 5種セット(ブリスター入り) / Set of 5 files, in blister
00 1
荒 ← → 細
LH2627-00 LH2627-1

セット内容 / Composed of
LH2601 - LH2602 - LH2607 - LH2608 - LH2610
平 半丸 三角 角 丸

L = mm **A x B = mm**
215 10.0 x 2.6



L = mm **A x B = mm**
215 12.2 x 3.4



L = mm **A = mm**
215 9.4



L = mm **A = mm**
215 5.8



L = mm **A = mm**
215 6.5

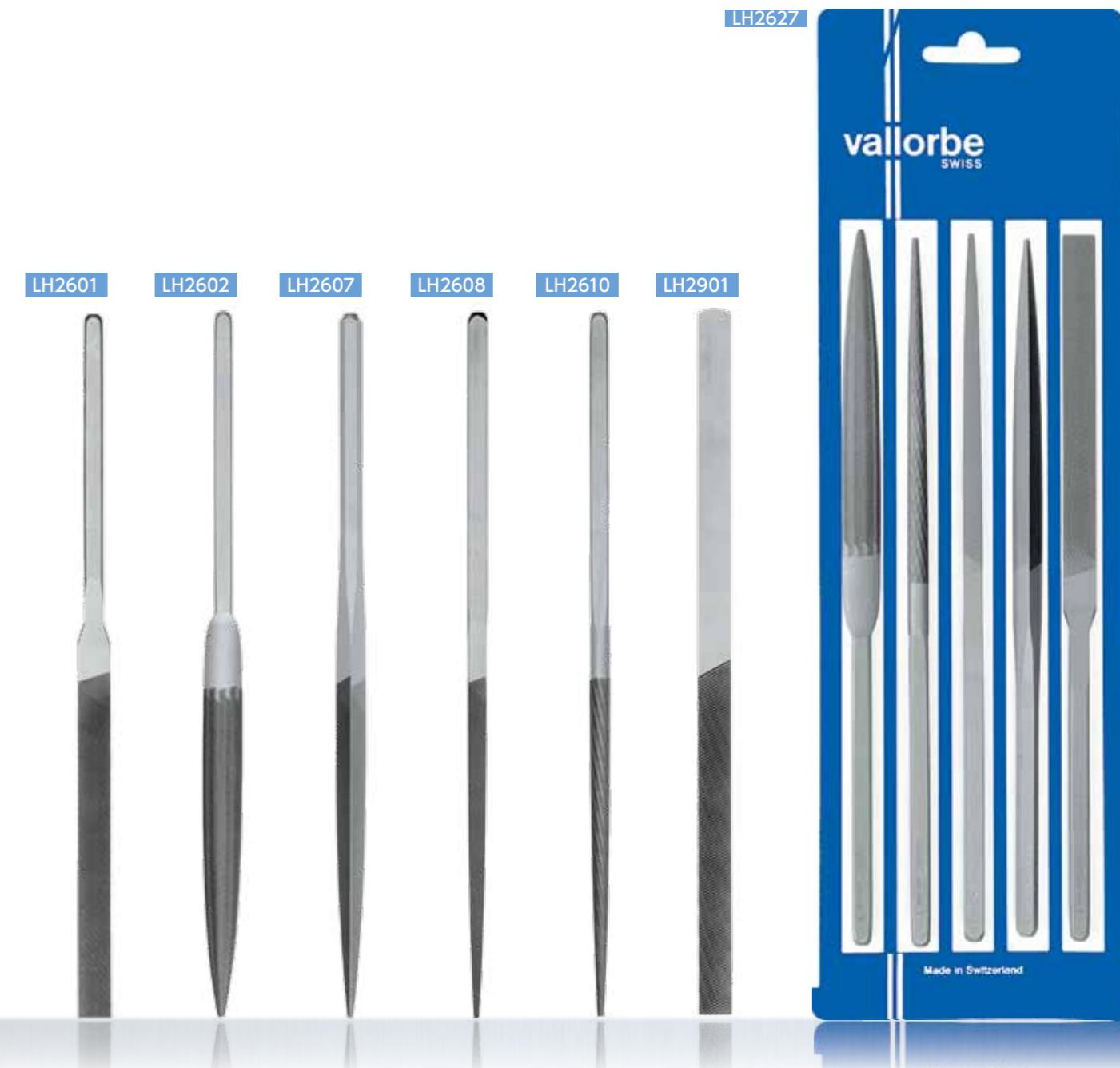


L = mm **A x B = mm**
215 10 x 3.2



全形状=5本/ビニールケース

L = mm
215



この共柄のヤスリ(ハビリス)は、精密仕上に必要な品質を兼ね備えた、古典的でありながら理想的な形状です。このシリーズは、金・銀・貴金属などの作業に適したデザインです。時計の製造・修理に使用されるほど精密で高精度な加工技術は、通常では小さいヤスリにのみ採用される厳しい基準です。バローベ社のヤスリは小さいヤスリ(組ヤスリや鉄工ヤスリ)にも採用しています。それゆえにヤスリのサイズが大きくなっても加工精度は高い次元を保っています。

Of exemplary quality, these files with integrated handles are precision files covering all basic requirements. They are suitable for all work with gold, silver, noble materials and steel.

リフラー (コテヤスリ)

RIFFLERS

RIFFELFEILEN

CODILLOS

《違いとは時折、ほんの些細な
ジェスチャーによって計られる》

—ジョン・ポーソン (イギリス人建築家)

«THE DIFFERENCE IS SOMETIMES
MEASURED IN THE TINIEST OF GESTURES.»

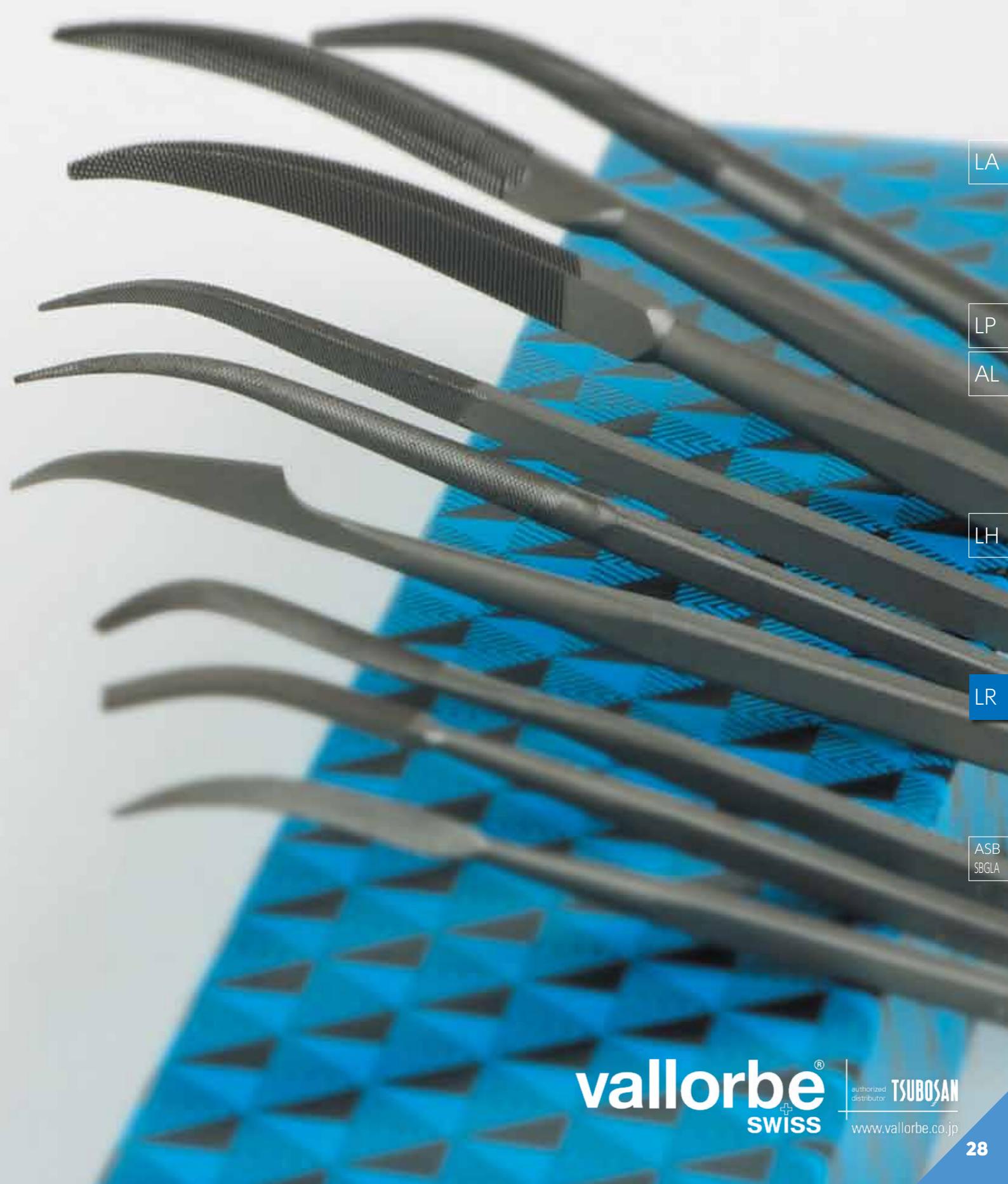
— JOHN PAWSON

«DER UNTERSCHIED BEMISST SICH
GELEGENTLICH AN DEN KLEINSTEN DETAILS.»

— JOHN PAWSON

«LA DIFERENCIA SE MIDE A VECES
EN LOS DETALLES MÁS ÍNFIMOS.»

— JOHN PAWSON



LA

LP

LH

LR

ASB
SBGLA

リフラー (コテヤスリ)
RIFFLER 150mm



GLARDON®
VALLORBE

※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LR12910	0	2
荒	← →	細
LR12910-0		LR12910-2
LR12911	0	2
LR12911-0		LR12911-2
LR12930	0	2
LR12930-0		LR12930-2
LR12940	0	2
LR12940-0		LR12940-2
LR12952	0	2
LR12952-0		LR12952-2
LR12957	0	2
LR12957-0		LR12957-2
LR12965	0	2
LR12965-0		LR12965-2
LR12970	0	2
LR12970-0		LR12970-2
LR12972	0	2
LR12972-0		LR12972-2
LR12981	0	2
LR12981-0		LR12981-2
LR12984	0	2
LR12984-0		LR12984-2
LR12985	0	2
LR12985-0		LR12985-2
LR12197	12種セット (上記ヤスリ各1本 + 布ケース (P.33))	
0	2	
LR12197-0		LR12197-2

L=mm A × B=mm
150 2.4 × 1.2

L=mm A × B=mm
150 2.4 × 1.2

L=mm A=mm
150 2.5

L=mm A=mm
150 2.0

L=mm A × B=mm
150 4.5 × 1.3

L=mm A × B=mm
150 4.5 × 0.9

L=mm A × B=mm
150 5.0 × 1.7

L=mm A × B=mm
150 1.9 × 1.4

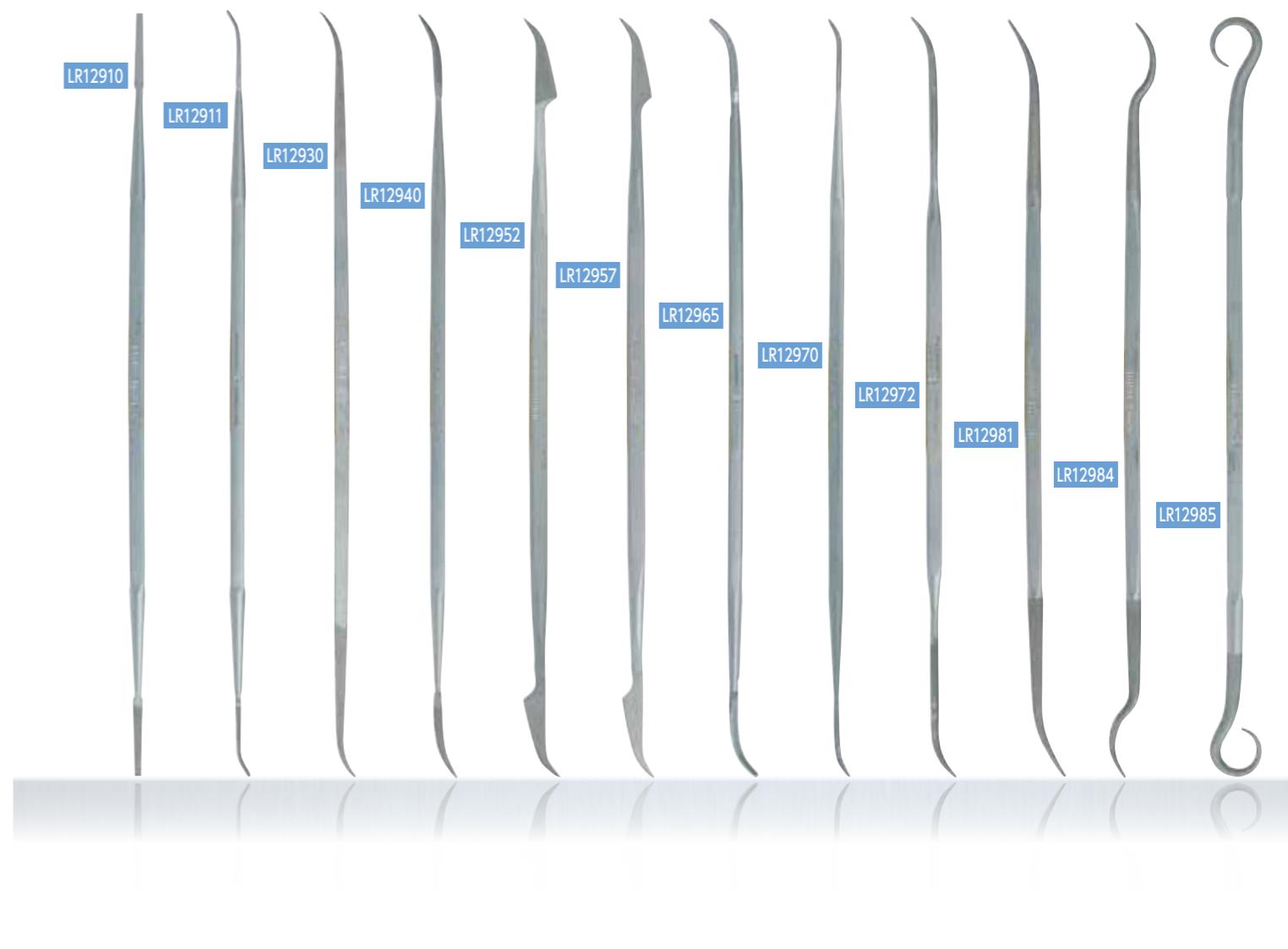
L=mm A × B=mm
150 3.5 × 2.0

L=mm A=mm
150 2.0

L=mm A=mm
150 2.1

L=mm A=mm
150 2.1

L=mm
150



バローベブランドのヤスリはサイズ・形状・目種などさまざまです。幅広い用途に対応するようにデザインされています。届きにくい、面を削りやすい形状です。特に、鋼、プラスチック、銅などを加工・彫刻される方、彫刻家や金細工職人の方に推薦します。

For working surfaces and contours which are hard to access. Particularly recommended for engravers,

全種=1本／袋、6本／小箱 (セットのみ12本入り)

リフラー (コテヤスリ)
RIFFLER 180mm



※下記商品全てにヤスリ専用ケース (PVC ケース) (P.33) が付属します。

LR12711	0	2
荒	← →	細
LR12711-0		LR12711-2
LR12713	0	2
LR12713-0		LR12713-2
LR12731	0	2
LR12731-0		LR12731-2
LR12732	0	2
LR12732-0		LR12732-2
LR12741	0	2
LR12741-0		LR12741-2
LR12750	0	2
LR12750-0		LR12750-2
LR12761	0	2
LR12761-0		LR12761-2
LR12763	0	2
LR12763-0		LR12763-2
LR12764	0	2
LR12764-0		LR12764-2
LR12771	0	2
LR12771-0		LR12771-2
LR12781	0	2
LR12781-0		LR12781-2
LR12790	0	2
LR12790-0		LR12790-2
LR12277	12種セット (上記ヤスリ各1本 + 布ケース (P.33))	
0	2	
LR12277-0		LR12277-2

L=mm A × B=mm
180 8.8 × 2.5

L=mm A × B=mm
180 8.0 × 2.2

L=mm A=mm
180 4.8

L=mm A=mm
180 4.8

L=mm A=mm
180 7.4

L=mm A × B=mm
180 9.7 × 2.5

L=mm A × B=mm
180 9.3 × 3.7

L=mm A × B=mm
180 9.0 × 3.5

L=mm A × B=mm
180 9.5 × 3.5

L=mm A × B=mm
180 9.5 × 4.0

L=mm A=mm
180 5.4

L=mm A × B=mm
180 9.3 × 4.1

L=mm

バローベブランドのヤスリはサイズ・形状・目種などさまざまです。幅広い用途に対応するようにデザインされています。届きにくい、面を削りやすい形状です。特に、鋼、プラスチック、銅などを加工・彫刻される方、彫刻家や金細工職人の方に推薦します。

For working surfaces and contours which are hard to access. Particularly recommended for engravers,



全種=1本／袋、6本／小箱 (セットのみ12本入り)

ヤスリ専用ケース TSUBOSAN ORIGINAL POUCH

PRICE

 POUCH



POUCH-C	布ケース	適応	A x B = mm
POUCH-C-S	精密全サイズ 16本収納	精密	220 x 280
POUCH-C-L	鉄工全サイズ 10本収納	鉄工	400 x 430



vallorbe®
SWISS
authorized distributor
TSUBOSAN
www.vallorbe.co.jp

POUCH-P	PVC ケース (単品)	適応	A x B = mm
POUCH-P-140	精密	140mm	140 x 17
POUCH-P-160	精密	160mm	160 x 17
POUCH-P-180	精密	180mm	180 x 17
POUCH-P-200	精密	200mm	200 x 17
POUCH-P-S	リフラー各種		210 x 17
POUCH-P-6	鉄工 6"	150mm	190 x 27
POUCH-P-8	鉄工 8"	200mm	237 x 32
POUCH-P-10	鉄工 10"	250mm	298 x 35
POUCH-P-12	鉄工 12"	300mm	365 x 40
POUCH-P-10/12	精密140mm/160mm/共通 (5本入り)		76 x 210
POUCH-P-5/8	精密180mm/200mm/共通 (5本入り)		76 x 210



お問い合わせ 事業所

正規輸入代理店：ツボサン株式会社

■広島本社 広島県呉市仁方桟橋通1511番26号
 〒737-0154 ☎0823-79-5121 F 0823-79-6819
 ✉kure@tsubosan.co.jp

■東京営業所 東京都台東区三筋2丁目7番9号
 〒111-0055 ☎03-5835-3093 F 03-5835-3739
 ✉tokyo@tsubosan.co.jp

■大阪営業所 大阪市西区新町4丁目8番17号
 〒550-0013 ☎06-6531-9126 F 06-6531-9193
 ✉osaka@tsubosan.co.jp

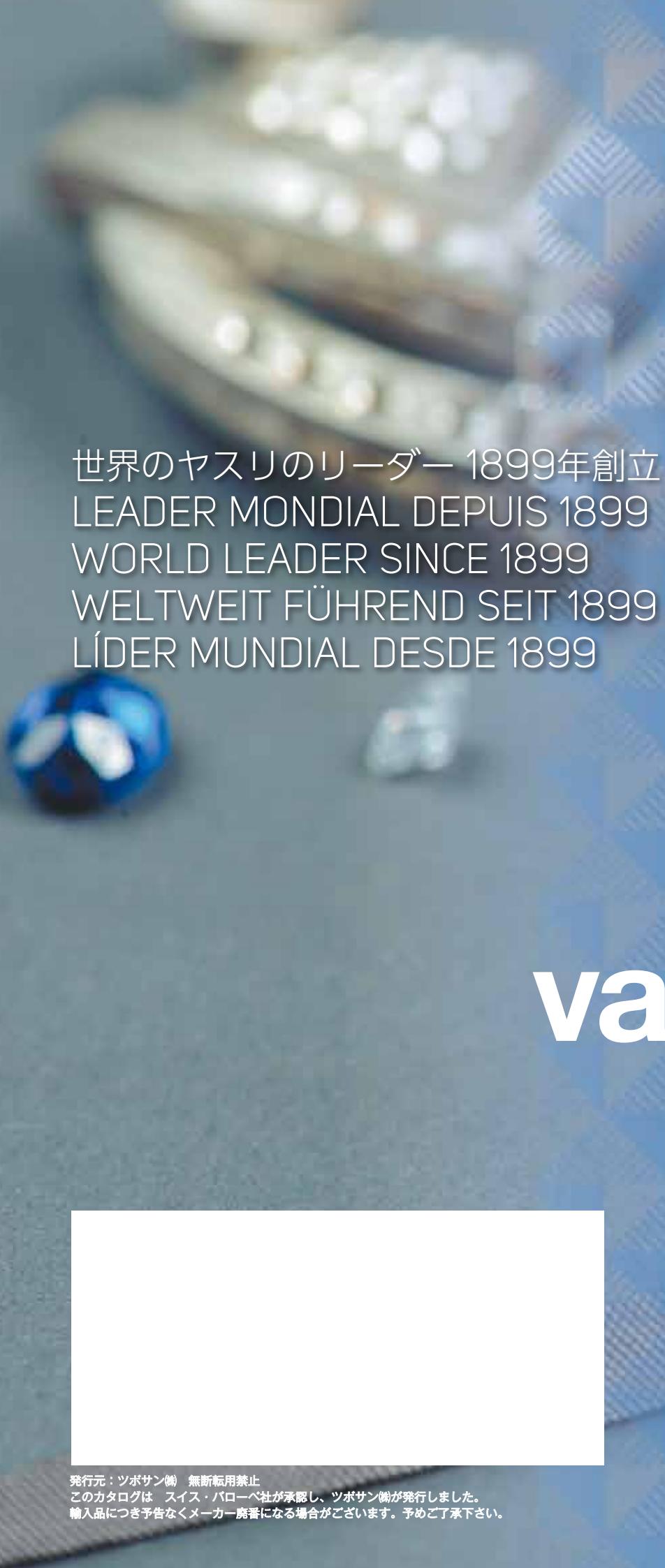
お問い合わせ WEB

<http://www.vallorbe.co.jp>

vallorbe®
SWISS
authorized distributor
TSUBOSAN
www.vallorbe.co.jp

GLARDON®

 VALLORBE



世界のヤスリのリーダー 1899年創立
LEADER MONDIAL DEPUIS 1899
WORLD LEADER SINCE 1899
WELTWEIT FÜHREND SEIT 1899
LÍDER MUNDIAL DESDE 1899

vallorbe®
+
SWISS

USINES MÉTALLURGIQUES
DE VALLORBE SA

RUE DU MOUTIER 49
1337 VALLORBE
SUISSE/SWITZERLAND

TEL +41 (0)21 843 94 94
FAX +41 (0)21 843 94 00

UMV@VALLORBE.COM
WWW.VALLORBE.COM

正規輸入代理店：
ツボサン株式会社

ITEM NO:CATA.VLRB



4 518007 999037

価格：2,500円(税別)



www.vallorbe.co.jp

発行元：ツボサン(株) 無断転用禁止

このカタログは、スイス・バロー社が承認し、ツボサン(株)が発行しました。
輸入品につき予告なくメーカー廃番になる場合がございます。予めご了承下さい。